|  |  |
| --- | --- |
| The International Teleocmmunication Union - Connecting the World. | **الاتحـاد الدولـي للاتصـالات**  **مكتب تقييس الاتصالات** |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |  |  |
|  |  | جنيف، 28 يوليو 2025 |
| **المرجع:** | **TSB Circular 65** SG13/TK | **إلى:**  - إدارات الدول الأعضاء في الاتحاد؛  - دولة فلسطين (القرار 99 (المراجَع في دبي، 2018))  **نسخة إلى:**  - أعضاء قطاع تقييس الاتصالات بالاتحاد؛  - المنتسبون إلى لجنة الدراسات 13 بقطاع تقييس الاتصالات؛  - الهيئات الأكاديمية المنضمة إلى الاتحاد؛  - رئيس لجنة الدراسات 13 بقطاع تقييس الاتصالات ونوابه؛  - مدير مكتب تنمية الاتصالات؛  - مدير مكتب الاتصالات الراديوية |
| **الهاتف:** | +41 22 730 5126 |
| **الفاكس:** | +41 22 730 5853 |
| **البريد الإلكتروني:** | [tsbsg13@itu.int](mailto:tsbsg13@itu.int) |
|  |  |  |
| **الموضوع:** | **مشاورة الدول الأعضاء بشأن مشروع التوصية الجديدة المحددة ITU-T Y.3188 (Y.LDT-reqs-funcs سابقاً) وITU-T Y.3221 (Y.FMSC-LDS سابقاً) وITU-T Y.3222 (Y.FMSC-ConTrans سابقاً)، المقترح الموافقة عليه في اجتماع لجنة الدراسات 13 بقطاع تقييس الاتصالات بالاتحاد،** **في الفترة 28 أكتوبر - 6 نوفمبر 2025، في طشقند، أوزبكستان** | |

حضرات السادة والسيدات،

تحية طيبة وبعد،

1 تعتزم لجنة الدراسات 13 بقطاع تقييس الاتصالات بالاتحاد الدولي للاتصالات ( المعنية *بشبكات المستقبل وتكنولوجيات الشبكات الناشئة*) تطبيق إجراء الموافقة التقليدية على النحو المبين في القسم 9 من القرار 1 (المراجَع في جنيف، 2022) للجمعية العالمية لتقييس الاتصالات للموافقة على مشروع التوصيات الجديدة ITU-T Y.3188 وITU-T Y.3221 وITU-T Y.3222 المذكورة أعلاه، في اجتماعها المقبل الذي سيُعقد في الفترة من 28 أكتوبر إلى 6 نوفمبر 2025 في طشقند بأوزبكستان. ويُتاح جدول أعمال اجتماع لجنة الدراسات 13 بقطاع تقييس الاتصالات وكل المعلومات المتعلقة به في الرسالة الجماعية [3/13](https://www.itu.int/md/T25-SG13-COL-0003/en).

2 ويمكن الاطلاع في **الملحق 1** على عناوين مشاريع التوصيات المُقترح الموافقة عليها، وملخصها والوثائق التي ترد فيها.

**الملاحظة 1** - لا يلزم لمشاريع التوصيات هذه حالياً تقديم نموذج استمارة المسوغات ITU-T A.5.

3 وتستهل هذه الرسالة المعممة المشاورة الرسمية مع الدول الأعضاء في الاتحاد بشأن ما إذا كان يمكن النظر في هذه النصوص للموافقة عليها في الاجتماع المقبل، وفقاً للفقرة 4.9 من القرار 1. ويُرجى من الدول الأعضاء ملء نموذج الاستمارة الوارد في **الملحق 2** وإعادته في موعد أقصاه **16 أكتوبر 2025**، الساعة 23:59 بالتوقيت العالمي المنسق.

4 وإذا كانت نسبة 70 في المائة أو أكثر من الردود الواردة من الدول الأعضاء تؤيد النظر في مشاريع التوصيات بغرض الموافقة عليها، عندئذٍ سوف تُكرَّس جلسة عامة لتطبيق إجراء الموافقة. وينبغي للدول الأعضاء التي لا تفوض سلطة المضي قدماً أن تبلغ مدير مكتب تقييس الاتصالات بأسباب هذا الرأي وأن تشير إلى التغييرات الممكنة التي من شأنها أن تمكن من إحراز تقدم في العمل.

**الملاحظة 2** - حتى تاريخ هذه الرسالة المعممة، لم يتلق مكتب تقييس الاتصالات أي بيانات بشأن حقوق الملكية الفكرية فيما يتعلق بمشاريع النصوص هذه. وللاطلاع على أحدث المعلومات بهذا الشأن، يُرجى من الأعضاء الرجوع إلى قاعدة بيانات حقوق الملكية الفكرية المتاحة عبر الرابط التالي: [http://www.itu.int/ipr/](https://www.itu.int/ar/ITU-T/ipr/Pages/default.aspx).

A black and white text

AI-generated content may be incorrect.وتفضلوا بقبول فائق التقدير والاحترام.

سيزو أونوي  
مدير مكتب تقييس الاتصالات

**الملحقات:** 2

الملحق 1  
ملخص مشاريع التوصيات الجديدة المحددة ITU-T Y.3188 وITU-T Y.3221 وITU‑T Y.3222 والوثائق التي ترد فيها

# 1 مشروع التوصية الجديدة ITU-T Y.3188 (Y.LDT-reqs-funcs سابقاً)، [[SG13-R8](https://www.itu.int/md/T25-SG13-R-0008/en)]

## شبكات الاتصالات المتنقلة الدولية-2020 وما بعدها: متطلبات ووظائف التطبيقات التي تتطلب إرسالاً كبيراً للبيانات

ملخص

ومع الحوسبة السحابية المستمرة لتكنولوجيا المعلومات والاتصالات في المؤسسات والنشر المستمر لتطبيقات أجهزة الاستشعار الصناعية المتقدمة وتطبيقات الواقع الافتراضي (VR) والذكاء الاصطناعي (AI)، يتعين إرسال المزيد والمزيد من البيانات من فروع المؤسسة وفرادى المستعملين إلى السحابة للمعالجة، ويتعين تقديم نتائج الحساب بسرعة للحصول على تعليقات وتعاون بشأنها. وتتطلب جميع هذه التطبيقات عدداً كبيراً من نقل البيانات عبر الشبكات من طرف إلى طرف. يتعين على الشبكات من طرف إلى طرف توفير وظائف جديدة لدعم التطبيقات التي تتطلب إرسالات بيانات كبيرة.

وتقدم هذه التوصية لمحة عامة عن التطبيقات التي تتطلب إرسالاً كبيراً للبيانات وتحلل خصائص التطبيقات المشتركة وتحدد المتطلبات ذات الصلة لشبكات الاتصالات المتنقلة الدولية-2020 وما بعدها. وفقاً للمتطلبات، تحدد وظائف الشبكة المحسنة ووظائف الشبكة الجديدة لدعم التطبيقات التي تتطلب إرسالاً كبيراً للبيانات فيما يتعلق بوظائف شبكات الاتصالات المتنقلة الدولية-2020 وما بعدها المحددة في التوصية ITU-T Y.3102.

**الملاحظة 1** - تركز التوصية على تحديد مواصفات المتطلبات ووظائف الشبكة من منظور الشبكة من طرف إلى طرف ولا تهدف تحديداً إلى تناول كيفية تنفيذ وظائف الشبكة هذه، بما في ذلك عبر التكنولوجيات أو البروتوكولات الحالية و/أو المستقبلية. ومن المتوقع أن يتم تنفيذ وظائف الشبكة هذه بواسطة منظمات أخرى معنية بوضع المعايير.

**الملاحظة 2** - التطبيقات التي تولد بيانات كبيرة والبنية التحتية للشبكة التي تحمل فيها هذه التطبيقات مسؤولة عن ضمان السرية المناسبة للبيانات. بيد أن هذا الأمر خارج عن مجال تطبيق هذه التوصية.

# 2 مشروع التوصية الجديدة ITU-T Y.3221 (Y.FMSC-LDS سابقاً) [[SG13-R9](https://www.itu.int/md/T25-SG13-R-0009/en)]

## تقارب الاتصالات الثابتة والمتنقلة والساتلية – التبديل المحلي لبيانات الاتصالات المتنقلة الدولية-2020 وما بعدها

ملخص

والتبديل المحلي للبيانات هو قدرة تمكن من تسيير ومعالجة حركة بيانات المستعمل محلياً للمستعملين الذين يقومون بالنفاذ إلى الشبكة. وتقارب الاتصالات الثابتة والمتنقلة والساتلية (FMSC) ‏هي القدرة التي توفر الخدمات والتطبيقات للمستعملين النهائيين بغض النظر عن تكنولوجيات النفاذ الثابت أو المتنقل أو الساتلي المستخدمة. تحدد هذه التوصية المتطلبات، والمعمارية، وتدفقات المعلومات، والاعتبارات الأمنية للتبديل المحلي للبيانات من أجل تقارب الاتصالات الثابتة والمتنقلة والساتلية (FMSC)، في سياق شبكات الاتصالات المتنقلة الدولية-2020 وما بعدها.

# 3 مشروع التوصية الجديدة ITU-T Y.3222 (Y.FMSC-ConTrans سابقاً) [[SG13-R10](https://www.itu.int/md/T25-SG13-R-0010/en)]

## تقارب الاتصالات الثابتة والمتنقلة والساتلية - المتطلبات الوظيفية والمعمارية الوظيفية لكيان التحكم الموحد القائم على نموذج المحولات

ملخص

ويتمثل أحد حلول مشاكل التحكم الموحد في كيان التحكم القائم على نموذج المحولات. وعند تنفيذ وظائف التحكم في الشبكة بمساعدة نموذج المحولات، يمكن تحقيق المزايا التالية: التحكم الموحد في الشبكة بأكملها، وقابلية توسعة عالية، وتكلفة تنفيذ أقل، وسطح بيني موحد، وخدمة أفضل من طرف إلى طرف. ولذلك، من الجيد حل وظيفة التحكم في الشبكة أن تتقارب مع التكنولوجيات ذات الصلة بنموذج المحولات؛ ومن المفيد والمناسب تنفيذ وظائف التحكم في الشبكة استناداً إلى نموذج المحولات.

وتقارب الاتصالات الثابتة والمتنقلة والساتلية (FMSC) ‏هي القدرة التي توفر الخدمات والتطبيقات للمستعملين النهائيين بغض النظر عن تكنولوجيات النفاذ الثابت أو المتنقل أو الساتلي المستخدمة. تحدد هذه التوصية النموذج الأساسي والمتطلبات الوظيفية والمعمارية الوظيفية والسطوح البينية لكيان التحكم الموحد القائم على نموذج المحولات (TUCE) لشبكة FMSC وغيرها من الشبكات غير المتجانسة.

الملحق 2  
الموضوع: رد الدول الأعضاء على الرسالة المعممة 65 من مكتب تقييس الاتصالات:  
مشاورة بشأن مشاريع التوصيات الجديدة المحددة ITU-T Y.3188 (Y.LDT-reqs-funcs سابقاً) وITU-T Y.3221 (Y.FMSC-LDS سابقاً) وITU-T Y.3222 (Y.FMSC-ConTrans سابقاً)

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **إلى:** | مدير مكتب تقييس الاتصالات، الاتحاد الدولي للاتصالات Place des Nations CH-1211 Geneva 20, Switzerland | **من:** | [الاسم]  [الدور/اللقب الرسمي]  [العنوان] |
| **الفاكس:**  **البريد الإلكتروني:** | +41-22-730-5853  [tsbdir@itu.int](mailto:tsbdir@itu.int) | **الفاكس:**  **البريد الإلكتروني:** |  |
|  |  | **التاريخ:** | [المكان،] [التاريخ] |

حضرات السادة والسيدات،

تحية طيبة وبعد،

فيما يتعلق بمشاورة الدول الأعضاء بشأن مشاريع النصوص المحددة المدرجة في الرسالة المعممة 65 من مكتب تقييس الاتصالات، أود أن أحيطكم علماً برأي هذه الإدارة الوارد في الجدول أدناه.

|  |  |
| --- | --- |
|  | **حدد أحد المربعين** |
| **مشروع التوصية الجديدة  ITU-T Y.3188  (Y.LDT-reqs-funcs سابقاً)** | **تخوِّل** للجنة الدراسات 13 **سلطة** النظر في هذا النص للموافقة عليه (وفي هذه الحالة، اختر أحد الخيارين 🌕):  لا توجد تعليقات أو تغييرات مقترحة  التعليقات والتغييرات المقترحة مرفَقة |
| **لا تخوِّل** للجنة الدراسات 13 **سلطة** النظر في هذا النص للموافقة عليه (مرفق طيه أسباب هذا الرأي وموجز للتغييرات الممكنة التي من شأنها أن تمكن من إحراز تقدم في العمل) وتفضلوا بقبول فائق التقدير والاحترام |
| **مشروع التوصية الجديدة  ITU-T Y.3221  (Y.FMSC-LDS سابقاً)** | **حدد أحد المربعين** |
| **تخوِّل** للجنة الدراسات 13 **سلطة** النظر في هذا النص للموافقة عليه (وفي هذه الحالة، اختر أحد الخيارين 🌕):  لا توجد تعليقات أو تغييرات مقترحة  التعليقات والتغييرات المقترحة مرفَقة |
| **لا تخوِّل** للجنة الدراسات 13 **سلطة** النظر في هذا النص للموافقة عليه (مرفق طيه أسباب هذا الرأي وموجز للتغييرات الممكنة التي من شأنها أن تمكن من إحراز تقدم في العمل) |
| **مشروع التوصية الجديدة  ITU-T Y.3222  (Y.FMSC-ConTrans سابقاً)** | **حدد أحد المربعين** |
| **تخوِّل** للجنة الدراسات 13 **سلطة** النظر في هذا النص للموافقة عليه (وفي هذه الحالة، اختر أحد الخيارين 🌕):  لا توجد تعليقات أو تغييرات مقترحة  التعليقات والتغييرات المقترحة مرفَقة |
| **لا تخوِّل** للجنة الدراسات 13 **سلطة** النظر في هذا النص للموافقة عليه (مرفق طيه أسباب هذا الرأي وموجز للتغييرات الممكنة التي من شأنها أن تمكن من إحراز تقدم في العمل) |

وتفضلوا بقبول فائق التقدير والاحترام.

[الاسم]

[الدور/اللقب الرسمي]

إدارة [الدولة العضو]

ــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــ